







## **Ministerial Meeting Report Nunavut Legislative Assembly**

**Date:** May 18, 2016

**Title:** 2016 Western Premiers' Conference

**Originating  
Department:** Executive and Intergovernmental Affairs

**Participants:** Premier Peter Taptuna

### **Nunavut Position:**

The Western Premiers' Conference (WPC) presents an opportunity to discuss common issues and priorities between the Western Provinces and the three territories, including .

### **Summary of Meeting:**

British Columbia Premier Christy Clark hosted the 2016 WPC in Vancouver from May 4-6, 2016.

Premiers discussed the following Western priorities during their meeting that were reported in the communique:

**Partnership with the Federal Government:** Canada's governments need to work together to build the economy. Western Premiers noted the federal government's increased engagement with provinces and territories on a wide range of files, and stressed that such engagement must be based on shared leadership that includes meaningful collaboration, recognizing the unique needs and expertise of jurisdictions, and respecting areas of provincial and territorial responsibility

**Energy and Resource Development:** Western Premiers reiterated their agreement on the importance and urgency of moving Canada's resources to market. When resources are transported in a responsible, timely, predictable and sustainable way that is informed by science-based environmental assessments conducted within existing jurisdictional frameworks, all Canadians benefit through long-term economic growth and job creation. Premiers also discussed the ongoing federal review of the National Energy Board, and called upon the federal government to work cooperatively with the provinces and territories on changes to the National Energy Board and environmental assessment processes to ensure a regulatory regime that is effective, timely, and predictable, and does not put Canadian industries at a competitive disadvantage.

Premiers recognized that, without a devolution agreement, Nunavut is limited in developing its resources and fully contributing to the Canadian economy. Premiers expressed support for Nunavut's desire to acquire control over its lands, waters and resources through an agreement with the federal government in the months ahead.

**Climate Action:** Western Premiers discussed their continued commitment to the Vancouver Declaration, and ongoing work to develop a Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

Premiers also discussed the importance of innovation and acknowledge the need for flexible federal funding arrangements that support clean technologies which can help reduce greenhouse gas emissions.

**Building Western Prosperity with Indigenous Partners:** Premiers urge the federal government to fulfill its constitutional obligations to Indigenous peoples, including implementation of self-government agreements and modern treaties.

Premiers look forward to the meeting with National Indigenous Organization leaders that Premier Pasloski will host in July, including discussion of Indigenous people's participation in the Canadian economy.

**Immigration:** Western Premiers agreed that the 2017 levels plan should focus on increasing economic immigration. This must include lifting the caps on the Provincial and Territorial Nominee Programs, which are best placed to meet provinces' and territories' labour market needs.

**Employment Insurance:** Premiers appreciated the extension of Employment Insurance benefits in 12 identified regions that have experienced sharp and sustained increases in unemployment rate. However, Premiers are concerned that there is no mechanism for adding other regions to the list based on new unemployment data that becomes available during the one-year term of these measures. This approach is not acceptable and will not meet the urgent needs of families. Premiers agreed that the federal government needs to review eligibility and payment timing again within the next three months to ensure that workers and their families get the support they need.

**International Trade and Market Access:** Western Premiers discussed the importance of international trade and the need to expand access to new and existing markets for Western Canadian products and services.

International trade agreements help drive Canada's economic competitiveness and prosperity. Western Premiers called for the federal government to work with the EU to bring the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement into force without undue delay. The federal government must also be prepared to ratify the Trans Pacific Partnership as soon as possible.

Premiers agreed that federal infrastructure programs must follow a "base plus per capita" formula that will allow more strategic investments in Northern jurisdictions. Western Premiers feel the recently released Canada Transportation Act Review Report provides a blueprint for enhancing aspects of Canada's transportation system,

including strategic transportation infrastructure. They welcomed the announcement by the federal government of a comprehensive engagement process to inform the development of a long-term transportation agenda. Premiers expressed appreciation for the federal government's recent announcement of its intention to extend temporary measures while the federal Transport Minister considers the report's recommendations.

Western Premiers called for federal funding under the New Building Canada Fund– National Infrastructure Component to focus on Western transportation infrastructure needs, including investments in key strategic corridors, including the North. They called on the federal government to work closely with Western provinces and territories to ensure that Canada's transportation system is capable of supporting and enhancing Western Canada's position as a reliable global supplier of goods and services. Premiers recognize that all of Canada depends on Western Canadian infrastructure to get goods to market in fast growing Asian economies.

**Next Steps:**

- Instructions will be issued to responsible Ministers related to meeting outcomes
- Premier Pasloski confirmed that Yukon will host next year's Western Premiers' Conference.

**Attachments:**

*Communiqué – 2016 Western Premiers Focus on jobs and communities*



### **Western Premiers focus on jobs and communities**

VANCOUVER – May 6, 2016 - Western Premiers met in Vancouver over the past two days to discuss ways to build future prosperity in Canada's Western provinces and territories.

The West continues to be an essential economic driver for Canada. The annual Western Premiers' Conference is an opportunity for Western provincial and territorial leaders to set priorities and offer constructive leadership on the national stage.

During the Conference, Western Premiers discussed how to strengthen the economy and position the West to remain globally competitive. They found shared ground on energy and resource development, climate action, immigration and international trade. They agreed on the importance of building prosperity through partnerships with Indigenous governments, Indigenous development corporations and Indigenous entrepreneurs. Premiers also agreed on the importance of supporting communities in times of crisis, by ensuring adequate resources and funding are available to predict, prepare for and respond to wildland fires, floods and drought.

"I want to thank my provincial and territorial colleagues for bringing their strong Western voices to the table for the Western Premier's Conference," said Premier Clark. "Together, we will continue to work towards building a stronger, more prosperous Canada."

The Western Premiers have been meeting regularly since 1973 to discuss common issues and strengthen and diversify their shared economy.

A backgrounder follows.

## **Backgrounder**

Western Premiers met in Vancouver over the past two days to discuss ways to build future prosperity in Canada's Western provinces and territories.

Western Canada's energy and natural resources have been the driving force behind the growth of Canada's export economy in the 21<sup>st</sup> century. Continued action is needed to ensure that Western Canadians, including Indigenous businesses and entrepreneurs, can compete and win in the increasingly competitive global marketplace.

Ensuring that Western provinces and territories continue to grow and diversify their economic opportunities will strengthen both the Western and the national economy. A fragile global economy, coupled with the imperative of protecting the environment and addressing climate change, presents new challenges and opportunities for the entire Western Canadian region.

### **Partnership with the Federal Government**

Canada's governments need to work together to build the economy. Western Premiers noted the federal government's increased engagement with provinces and territories on a wide range of files, and stressed that such engagement must be based on shared leadership that includes meaningful collaboration, recognizing the unique needs and expertise of jurisdictions, and respecting areas of provincial and territorial responsibility. Western provinces and territories will continue to be active, constructive partners in intergovernmental cooperation to improve opportunities for Canadians.

Canadians count on their governments to safeguard the quality of their health care systems. However, upcoming changes in the growth formula for the Canada Health Transfer may challenge the ability of provinces and territories to ensure sustainable and quality health care services for all Canadians. Western Premiers look forward to immediate discussions with other First Ministers and quick progress on renewed financial arrangements in support of Canada's health care systems. Premiers also discussed disparities in health outcomes between Indigenous and non-Indigenous Canadians. Closing these gaps will require sustained federal commitment in cooperation with Indigenous Canadians to address both immediate health care needs and underlying factors.

### **Energy and Resource Development**

Western Canadians are proud of the region's abundant and diversified mix of natural resources. Western resources provide a sustainable and reliable supply of energy while contributing to economic growth and prosperity.

Achieving greater market access for the West's diverse energy resources is a shared priority of all Western jurisdictions. Western Premiers reiterated their agreement on the importance and urgency of moving Canada's resources to market. When resources are transported in a responsible, timely, predictable and sustainable way that is informed by science-based environmental assessments conducted within existing jurisdictional frameworks, all Canadians benefit through long-term economic growth and job creation. Premiers also discussed the ongoing federal review of the National Energy Board, and called upon the federal government to work cooperatively with the provinces and territories on changes to the National Energy



Board and environmental assessment processes to ensure a regulatory regime that is effective, timely, and predictable, and does not put Canadian industries at a competitive disadvantage.

Unlocking Western Canada's natural resources will require both infrastructure to bring goods to market, and a timely, efficient and effective permitting process. Premiers encouraged the federal government to preserve the principle of substitution in environmental assessment. Without substitution, parallel federal and provincial assessments can lead to inefficiency and delays. Substitution is a tool for maintaining assessment standards while reducing duplication.

Western Premiers also discussed their collective commitment to sustainable resource development, and shared information on their respective initiatives to foster responsible and sustainable economic growth. Premiers acknowledge that the oil and gas industry will continue to be a major driver of economic growth and an important fuel source for Canada, and will continue to be vitally important to the livelihoods and futures of families across Canada.

Moving towards cleaner and renewable energy sources will open up economic opportunities and help improve long term energy reliability and resiliency. Premiers also reinforced their interest in reviewing potential opportunities to increase the capacity of inter-jurisdictional electricity inter-ties, noting that improved grid connections will be an important link to increased market access and growing demand for Canada's energy resources, and the associated economic growth that will follow for all Canadians.

Premiers recognized that, without a devolution agreement, Nunavut is limited in developing its resources and fully contributing to the Canadian economy. Premiers expressed support for Nunavut's desire to acquire control over its lands, waters and resources through an agreement with the federal government in the months ahead.

### **Climate Action**

Western Premiers discussed their continued commitment to the Vancouver Declaration, and ongoing work to develop a Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

Western Premiers agreed that for Canada to make a difference globally, we must pursue a range of actions, including technological innovation, adaptation measures and emissions reductions. The North is seeing significant impacts already and adapting to these changes is placing significant burdens on Northern communities and governments. Western Premiers affirmed their support for strong action, and agreed on common approaches within the Framework in several specific areas of common interest.

- Reducing methane emissions. Reducing methane emissions is an important step in meeting Canada's greenhouse gas emissions targets. Western Premiers are committed to working collaboratively with each other, industry, and the federal government to determine the best methods of reducing these emissions. Actions to achieve methane reduction targets must be flexible, to enable industry to respond where actions are most cost-effective and to maintain competitiveness. Western Premiers urge the federal government to ensure consultation with provinces and territories in advance of international agreements in areas of provincial responsibilities.

- Decreasing remote communities' dependency on diesel. Offering remote communities solutions to access cleaner or renewable energies and transition from the use of diesel can help to improve health, strengthen local economies, and reduce greenhouse gas emissions and air contaminants. Through the Canadian Energy Strategy, provinces and territories are working together to improve access to affordable, clean, renewable and reliable supplies of energy in off-grid communities. The federal government has a key role to play to support provinces and territories in these efforts, including funding supports.
- Grid expansion and infrastructure. Expanding and improving access to electricity grids across the Western provinces and territories would facilitate improved access to renewables such as hydroelectricity, solar and wind. Federal support for Western grid expansion and infrastructure improvements, including through the development of improved inter-tie infrastructure, would help support this goal.
- Resilient infrastructure. Managing the risks associated with a changing climate requires updated assessments of the hazards that communities, key assets, infrastructure and critical services are already experiencing today and will experience in the future.
- Low carbon and alternative fuels. Addressing greenhouse gas emissions from transportation requires investment in vehicle electrification and transition fuels such as biofuels and natural gas, including new infrastructure, retrofits for existing vehicles, and market access for new vehicle purchases.
- Energy efficiency. Enhancing energy efficiency helps to reduce greenhouse gas emissions, improve energy security and save money. Western provinces and territories are taking individual actions to promote energy conservation, and are working together through the Canadian Energy Strategy to find opportunities to enhance and coordinate energy efficiency codes and standards.

Premiers also discussed the importance of innovation and acknowledge the need for flexible federal funding arrangements that support clean technologies which can help reduce greenhouse gas emissions.

### **Building Western Prosperity with Indigenous Partners**

Western Premiers discussed the importance of industry and provincial/territorial partnerships with Indigenous governments, communities, development corporations and entrepreneurs. Such partnerships can increase opportunities for Indigenous people to participate in the economy, to the benefit of individuals, Indigenous communities, businesses, surrounding communities and the entire Canadian economy. Having shared examples of local success stories, Premiers agreed to continue to promote awareness of the positive value that such partnerships bring to the economy. They asked their Ministers to support further sharing of such information among the business community and among Indigenous communities.

Premiers urge the federal government to fulfill its constitutional obligations to Indigenous peoples, including implementation of self-government agreements and modern treaties.

Premiers look forward to the meeting with National Indigenous Organization leaders that Premier Pasloski will host in July, including discussion of Indigenous people's participation in the Canadian economy.

### **Immigration**

Western Premiers discussed the importance of immigration to the Western Canadian economy. Despite recent economic challenges due to low commodity prices, economic immigration remains a vital tool for meeting specific labour market needs and generating economic growth. In the medium and longer term, economic immigration will be even more important. The West is a driver of job creation, and Western Canada will continue to need people to fill these jobs, including skilled immigrants.

Western Premiers support the federal government's intention, expressed in its 2016 immigration levels plan, to increase refugee resettlement and family reunification. Premiers welcome these new Canadians. It is critical that supports are in place to ensure that refugees make a successful transition to life in Canada. Premiers discussed the challenges that education and other social services are facing welcoming the growing numbers of Syrian refugees. To ensure the best possible start to their new life in Canada, Premiers called on the federal government to meet its commitments with regard to settlement support. This will include funding to support the successful integration of Syrian learners into Canadian schools, and to ensure that language training is easily accessible to refugees and newcomers of all ages.

Western Premiers agreed that the 2017 levels plan should focus on increasing economic immigration. This must include lifting the caps on the Provincial and Territorial Nominee Programs, which are best placed to meet provinces' and territories' labour market needs.

Western Premiers look forward to continuing to work with the federal government to ensure that immigration levels meet the needs of provincial and territorial economies. Levels planning for economic immigration should be evidence-based, to ensure the number of economic immigrants is adequate to meet demand. Western Premiers call on the federal government to continue work with provinces and territories to develop a framework for joint, evidence-based levels planning in time for 2017.

### **Employment Insurance**

Premiers appreciated the extension of Employment Insurance benefits in 12 identified regions that have experienced sharp and sustained increases in unemployment rate. However, Premiers are concerned that there is no mechanism for adding other regions to the list based on new unemployment data that becomes available during the one-year term of these measures. This approach is not acceptable and will not meet the urgent needs of families. Premiers agreed that the federal government needs to review eligibility and payment timing again within the next three months to ensure that workers and their families get the support they need.

### **International Trade and Market Access**

Western Premiers discussed the importance of international trade and the need to expand access to new and existing markets for Western Canadian products and services.

International trade agreements help drive Canada's economic competitiveness and prosperity. Western Premiers called for the federal government to work with the EU to bring the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement into force without undue delay. The federal government must also be prepared to ratify the Trans Pacific Partnership as soon as possible.

Western provinces and territories account for more than 63 percent of Canada's total exports to Asia. Western Premiers discussed the need to deepen relations, trade and economic cooperation with the Asia Pacific region. Canada must act quickly relative to competitors such as Australia, New Zealand and Japan to take advantage of agreements with key trading partners. Western Premiers called for more free trade agreements, including bilateral agreements with India, Japan, and China. They emphasized the need for these trade agreements to be comprehensive and achieve meaningful market access. They also called on the federal government to pursue opportunities with countries of Southeast Asia such as Indonesia and the Philippines.

For Western Canada's goods and services to have a clear path to international markets, the federal government must also enhance its ability to provide timely services to exporters, address foreign non-tariff barriers, and coordinate its trade promotion activities with provinces and territories.

Our largest trading partner, the United States, continues to be critically important to Canada's international trade success. Western Premiers discussed the expiry of the Canada-U.S. Softwood Lumber Agreement and urged governments on both sides of the border to negotiate a new agreement that will bring needed stability and predictability to our lumber industries.

Our international reputation with customers and trading partners hinges on an efficient and effective air, rail, road, marine and pipeline transportation system to move our raw materials, goods and services quickly and reliably to world markets. Western Premiers are committed to working together with federal, provincial and territorial governments and the private sector to invest in a safe, reliable and effective transportation system for the benefit of all Canadians. In particular, Western Premiers called for increased federal investment, in cooperation with Western provinces and territories and the private sector, in gateways and transportation corridors to support jobs and achieve current and future export targets.

Premiers agreed that federal infrastructure programs must follow a "base plus per capita" formula that will allow more strategic investments in Northern jurisdictions.

Western Premiers feel the recently released *Canada Transportation Act Review Report* provides a blueprint for enhancing aspects of Canada's transportation system, including strategic transportation infrastructure. They welcomed the announcement by the federal government of a comprehensive engagement process to inform the development of a long-term transportation agenda. Premiers expressed appreciation for the federal government's recent announcement of its intention to extend temporary measures while the federal Transport Minister considers the report's recommendations.

Western Premiers called for federal funding under the New Building Canada Fund–National Infrastructure Component to focus on Western transportation infrastructure needs, including

investments in key strategic corridors, including the North. They called on the federal government to work closely with Western provinces and territories to ensure that Canada's transportation system is capable of supporting and enhancing Western Canada's position as a reliable global supplier of goods and services. Premiers recognize that all of Canada depends on Western Canadian infrastructure to get goods to market in fast growing Asian economies.

### **2017 Western Premiers' Conference**

Premier Pasloski confirmed that Yukon will host next year's Western Premiers' Conference.

**MINISTAT KATIMANIKKUT UNIUDJUTIT  
Maligaliurvik**

**Ublua: Qiqaiyarluarvia 18, 2016**

**Atia: 2016 Ualliani Hivuliuqtit Katimaqyuaqtut**

**Aulaqtitiniq  
Havakvia Kavamaliqiyiitkut**

**Ilaupkaqtauyut: Hivuliqti Peter Taptuna**

**Nunavut Qanuginmanga**

Ualliani Hivuliuqtit Katimaqyuaqtut The Western Premiers' Conference (WPC) presents an opportunity to discuss common issues and priorities between the Western Provinces and the three territories, including .

**Naitunik titirgat katimajudtinik:**

British Columbia Premier Christy Clark hosted the 2016 WPC in Vancouver from May 4-6, 2016.

Hivuliuqtit uqautigiyait tahapkua ualiqmi hivuliuyukhat katimatilugit uniudjauhimagut uvani uqaqtauhimagut:

**Iligiikniq hapkununga Kavamatuqatkutnun: Kanatap kavamait havaqatigiiktughat havaklutik havaaghaliuqniqmik.** Uallinimi Hivuliuqtit uqaqtut kavamatuqatkut angikliyuumiqtuq pinahuaqniq aviktuqniitni uvalu aviktughimagutni hiliqtumik hivituyutlu tutquumaviit, akhuugutigiblugit taamna pinahuaqniq pihimagukhaq piqaqtigiiklutik hivuliqtiuyut ilayut havaqatigiiklutik, ilitagiblugit aalanganyuq ihagiahuutait uvalu ilihiamattiarniq ataniutjutikhaqautaanik, uvalu pittiaqhimagut nunat aviktuqniit aviktughimagutlu munaginiit

**Auladjut uvalu Ikayuutit Piliurninnganik:Ualliani Hivuliuqtit uqautigivaktait angigutititik ipiknakpiaktuq qilamiugutigiblugu ingutaaqtitlugu Kanatap hanaqidjutikhangit niuvailiqinirmunlu.** Ikayuutighat nuititaugangamik munagiblugit, qillaminuaq, itquniarniq uvalu atuqtaunginagiaqaqtunik kangikniqmik hapkununga nallunaqtuliqinikkut avatingni ihivgiuqtauyutlu atuqtauyut tautungnaqtuq ataniutjutikhaqautaanik havauhighaa, tamaita Kanatamiut ikayuqtauyut tavungagaaluk maniliurutikharnik angikliyumirutingnik uvalu havaaghaliuqniqmun. Hivuliuqtit uqautigiyaat aulahimaaqtuq kavamatkut ihivgiugutaa hapkununga Kanatami Ikummatjutiit Katimayiinginnit, tughulauqhugit Kavamatuqatkut havaqatigiitiaqlugit aviktuqniit uvalu aviktughimagut aalanguqtiqhimagutni hapkununga Kanatami Ikummatjutiit Katimayiinginnit uvalu avatilirinikkut qauyiharnikkut havagutainni piyaangani maligakhanut kavamaliqitjutikhanut atuguminaqtumik, qilamik,

itquguminaqtumik, pihimangitluni Kanatap havakvikyuangit akitautinaitumik ikayuutaungittut. Premiers also discussed the ongoing federal review of the National Energy Board, and called upon the federal government to work cooperatively with the provinces and territories on changes to the National Energy Board and environmental assessment processes to ensure a regulatory regime that is effective, timely, and predictable, and does not put Canadian industries at a competitive disadvantage.

Hivuliuqtit ilitaghiyut, piqangitumik nanminiqhurniqmut angirutikhamut, Nunavunmiun kikliqaqtunik havangniit ikayuutighat uvalu tamainun tunihiblulik Kanatap havaanginun. Hivuliuqtit piyumayut havaqatigiiglutik haffumunga Nunavunmiun piumayamingnik munagilugit nunatik, imaq, uvalu ikayuutit hapkunuuna angigutikkut kavamatuqatkunun qaiyuni tatqiqhiutini.

**Hilakkut qanuriliurutikhat: Ualliniqmi Hivuliuqtit uqautigiyaa aulahimaaqtuq akhuurutigiyaa hapkununga Vancouver Uqaqnia, aulahimaaqtuqlu havakniq havaklugu Pan-Canadian Havagumayainik halumayumik uvalu hilap ahianungaqnia.**

Hivuliuqtit uqautigiyaa anginiqaqtunik nutannguqtauyunik uvalu ilitugilugu ihagiahukniq ihuaqtumik kavamatuqatkunnit maniliqtuiniq angigutinik ikayuutauniaqtut halumayumik nutanguqtiqinik pitquhit ikiliyuumiqlugit puyuyuarngit Ikianun.

**Havaktut Uallianun aulaniqhaatigut hapkununga Nunaqaqaaqhimayunun uqariyaqhimayunik iligiiknikkut: Hivuliuqtit uuktuquyait kavamatuqatkut tun'ngavikhauluni uqariyaqhimayunik hapkununga Nunaqaqaaqhimayunun, ilaulugu aturniatu uvalu nunataarutinut inmikkut angigutit uvalu nutaat auladjutikhat.** Hivuliuqtit nigiktut katimaqatigilugit Nunayuami Nunaqaqaaqhimayut Katimayiit hivuliqtiitlu pikainiaqtuq Premier Pasloski uvani Taaqhivalirviani, ilaulugit uqautigihimayait Nunaqaqaaqhimayut inuit ilauniitnun uvani Kanatap havaagninun.

**Nunatirhimanikkut: Ualliniqmi Hivuliuqtit angiqatigiiktut una 2017 anginiit qanuriliurutikhaq tugaaqhimayughat angikliyuumiqlugu piangaiyarnikkut nunatirhimanikkut.** Una ilauhmayukhaq angikliyuumiqniq kiklia hapkunani Avikniitni uvalu aviktughimayuni niguaqnikkut Havaat, pihimayut ihuaqtumik avikniinun' aviktughimayununu' havaakhanut ikayuutikhainik.

**Havaguiyakhimayunut Ikayutikhanik: Hivuliuqtit quviagiyaa hivitunia Havaguiyakhimayunut Ikayutikhanik uvani tualut naunaiqhimayut aviktuqhimayuni atuqpaqaat atautikkut uvalu aularaanginnaqtuni angikliyuumiqniqit uvani havaguiqhimayut aktilanga.** Kihimi, Hivuliuqtit ihumagiyaat piqangitugit havaqutingit ilalugit aalat nunat titirgamut pihimayut nutaamut havguihimayut naunaitkutaani piinagialaqaqniqtuq pitilugu atauhiqmi ukiumi inigiyayukhaq hapkunanga uuktuutini. Una pidjuhiq ihuangitugit uvalu pidjutaalimaituq qilamiuqtut ihagiahuktut ilagii. Hivuliuqtit angiqatigiiktut hapkua kavamatuqat piyughat ihivgiuqlugu piyaangniq uvalu akiliuhiaqniq kiklingit taitai uvunga atugniaqtanun pingahuni tatqiqhiutini piyaangani havaktut ilaitlu pilutik ikayuutighanik ihagiagiyamingnik.

**Nunaqyuami Himiqtuiniq uvalu Niuvaayunun Piyaangniq: Ualliniqmi Hivuliuqtit uqautigiyaa akhuuqnaqtuq una hilayumi himiqtuiniq uvalu ihagianangniq angiliyuumiqlugu piyaangniq nutaamut uvalu tautungnaqtuq niuvaayut Ualliniqmi Kanatami piutait uvalu kivgaqtuutit.**

Nunaqyuami himiqtuiniq angigutit ikayuutauyut pipkaqlugit Kanatap piyangaiyaniup akitaqutinik uvalu ihagiahungnaigiangat. Ualliniqmi Hivuliuqtitit tughulayut kaavamatuqanut havaqatigilugit hapkua EUtkut pipkaqlugit Canada-European Union Comprehensive Economic uvalu Himiqtuiniq Angigut atuqtaunahualirniq pihimatumik kinguvaqhimaitumik. Kavamatuqat upalungaiyaqhimayukhat angigutilugu una Trans-Pacific Iligiikniq qilamik.

Hivuliuqtit angigtut hapkua kavamatuqatkut aulapkaitjutighatigut hulidjutit maliklugu "Atuqtuq atauhiqmut" ihuaqhainiqmik pipkaiyaami amigaitunik Pangnaiyagiikhimayut Pitjutikharnik uvani tunnunganiitunik nunalaangit. Ualliniqmi Hivuliuqtitit mihigimayaat tuhaqtitauhimayuq qanganuaq Kaanatami Ingilraliriniqmut Maligaq Ihivriunniq Taiguagakhaq tunihimayuq naunaiyaqhimayuq hanaqidjutighaq ihuaqhittiarlugu atulirnianut Kaanatami Ingilrayuliriniqmut Havauhia, ilaulugit ingilraniqmut aulapkaidjutikhangit havauhikhat. Tungahuktut tuhaqtaghanik hapkunanga kavamatuqanit uuminga kangiqhittiarnaqtumik piqataunit pityuhit ilitugipkaqlugit havaknia hivituyumik ingilganikkut atugahaat. Hivuliuqtit uqaqtut quyablutik hapkununga kavamatuqanut tuhaqtitivaktain qanganuaqtikinnahuarutinga angikliyuumiqlugu tadjakaffuk uuktuutait pilaktilugit kavamat Ingilganikkut Minista atuliriangani uniudjutit pitquyauhimayut.

Ualliniqmi Hivuliuqtitit tughulautut hapkununga Kavamatuqatkunnit maniliqtuiniq ataani hapkua New Building Canada Fund–National Infrastructure Component tugaaqhimalugit hapkununga Ualliani ingilraliriniqmut aulapkaidjutikhangit ihagaigiyainik, ilaulugit maniliqtuiniq nautigakhamik hanaqidjutikhat apqutikhanik, ilaulugu Ukiuqtaqtuq. Tughulayut hapkununga kavamatuqanut havaqatigilugit Ualliniqmi aviktuqniit uvalu aviktughimayut piyaangini Kanatap ingilganikkut havauhia pilaqnik ikayuutinik uvalu ihuaqhittiarlugu Ualliniqmi Kanatap qanugidjuhia atuguminaqtunik nunaqyuami tamayaliqtigiuyuq hapkununga havakpauhidjutinutlu. Hivuliuqtit ilitaghiyut tamaat Kanata pitjuthimayut hapkununga Ualliniqmi Kanatami ihuaqhainikkut piyaangini tamayat niuvaaviknun kaiyumiktumik angiliyumik Asiatkut havaangit.

**Hivumuunniq Hanaqidjutikhat :**

- Unniqtutit tuniyauniaqtut munaghoyumun Ministamun mighaagun katimayut qanugiliutaani
- Hivuliuqti Pasloski nalunaiqtauyut Yukonmiut pipkainiaqtut ukiumi hivunniqmi Ualliniqmiut Hivuliuqtit Katimaqyuagutaa.

**Kakkitihimayut:**

2016 Ualliniqmiut Hivuliuqtit havvakut uvalu nunalaanun.





## **Rapport de réunion ministérielle Assemblée législative du Nunavut**

**Date :** 18 mai 2016

**Titre :** Conférence des premiers ministres de l'Ouest de 2016

**Ministère  
d'origine :** Exécutif et Affaires intergouvernementales

**Participant :** Premier ministre Peter Taptuna

### **Position du Nunavut**

La Conférence des premiers ministres de l'Ouest offre à ces derniers l'occasion de discuter des enjeux et des priorités communs aux trois territoires et aux provinces de l'Ouest.

### **Résumé de la rencontre**

La première ministre de la Colombie-Britannique, Christy Clark, a accueilli la Conférence des premiers ministres de l'Ouest du 4 au 6 mai 2016, à Vancouver.

À cette occasion, les premiers ministres ont discuté des priorités ci-dessous, qui figurent également dans le communiqué.

**Partenariat avec le gouvernement fédéral :** Les gouvernements du Canada doivent travailler de concert pour bâtir l'économie. Les premiers ministres de l'Ouest ont salué la participation accrue du gouvernement du Canada dans divers dossiers provinciaux et territoriaux. Ils ont par ailleurs insisté sur le fait que cette participation devait respecter le principe d'un leadership partagé fondé sur une collaboration fructueuse qui tient compte de l'expertise et des besoins uniques des provinces et territoires et respecte leurs sphères de responsabilités.

**Énergie et mise en valeur des ressources :** Les premiers ministres de l'Ouest ont réaffirmé l'importance et l'urgence de rapprocher les ressources canadiennes des marchés. Un transport responsable, efficace, prévisible et durable fondé sur des évaluations environnementales scientifiques conformes aux cadres existants des provinces et territoires favorisera une croissance économique à long terme et la création d'emplois, dans l'intérêt de l'ensemble de la population canadienne. Les premiers ministres ont aussi discuté de l'examen fédéral de l'Office national de l'énergie en cours et ont demandé au gouvernement du Canada de travailler en collaboration avec les provinces et les territoires afin d'apporter des changements à cet organisme ainsi qu'à ses processus d'évaluation environnementale, dans le but de se munir d'un cadre de réglementation efficace, rapide et prévisible qui ne nuise pas à la compétitivité des entreprises canadiennes.

Ils se sont dits conscients du fait que, sans une entente de dévolution, les possibilités de mise en valeur des ressources du Nunavut de même que la capacité du territoire à contribuer pleinement à l'économie canadienne sont limitées. Ils ont appuyé la volonté du Nunavut d'obtenir le contrôle de ses terres, de ses ressources hydriques et de ses autres ressources au moyen d'une entente avec le gouvernement fédéral au cours des prochains mois.

**Action pour le climat :** Les premiers ministres de l'Ouest ont évoqué le maintien de leurs engagements pris dans la Déclaration de Vancouver ainsi que les travaux conjoints en cours visant l'élaboration d'un cadre pancanadien en matière de croissance propre et de changements climatiques.

Ils ont également discuté de l'importance de l'innovation et de la flexibilité des ententes de financement avec le gouvernement fédéral pour financer les technologies propres qui contribueront à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

**Assurer la prospérité de l'Ouest avec les partenaires autochtones :** Les premiers ministres ont exhorté le gouvernement fédéral à respecter ses obligations constitutionnelles envers les peuples autochtones, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre des ententes sur l'autonomie gouvernementale et des traités modernes.

Ils attendent avec intérêt la rencontre avec les dirigeants des organisations autochtones nationales qui sera tenue par le premier ministre Pasloski en juillet prochain, et qui portera notamment sur la participation des Autochtones à l'économie canadienne.

**Immigration :** Les premiers ministres de l'Ouest ont convenu qu'en 2017, la stratégie d'immigration devra reposer sur une augmentation du nombre d'immigrants économiques, au moyen notamment d'une hausse des plafonds des programmes de candidats à l'immigration provinciaux et territoriaux, qui constituent la meilleure façon de répondre aux besoins des marchés du travail provinciaux et territoriaux.

**Assurance-emploi :** Les premiers ministres se sont réjouis des mesures de prolongement des prestations d'assurance-emploi dans 12 régions ciblées qui ont enregistré des hausses importantes et soutenues du taux de chômage. Ils s'inquiètent toutefois de l'absence de mécanisme permettant d'ajouter des régions à la liste en fonction des nouvelles données sur le chômage publiées pendant l'année où ces mesures sont mises en œuvre. Cette approche n'est pas acceptable et ne répondra pas aux besoins urgents des familles. Les premiers ministres ont convenu que le gouvernement du Canada devait réexaminer les critères d'admissibilité et les délais de paiement dans les trois prochains mois pour que les travailleurs et leur famille reçoivent l'aide dont ils ont besoin.

**Commerce international et accès aux marchés :** Les premiers ministres de l'Ouest ont discuté de l'importance du commerce international et de la nécessité de faciliter l'accès des produits et des services de l'Ouest canadien à de nouveaux marchés et aux marchés existants.

Les accords commerciaux internationaux contribuent à la compétitivité et à la prospérité économiques du Canada. Les premiers ministres de l'Ouest ont demandé au gouvernement fédéral de collaborer avec l'Union européenne pour garantir l'entrée en vigueur de l'Accord économique et commercial global Canada-Union européenne. Le gouvernement fédéral doit aussi être prêt à ratifier le Partenariat transpacifique dès que possible.

Les premiers ministres ont convenu que les programmes fédéraux d'infrastructure devaient reposer sur un financement de base avec un supplément proportionnel au nombre d'habitants afin de réaliser davantage d'investissements stratégiques dans les régions du Nord. Ils considèrent que le Rapport de l'examen de la *Loi sur les transports au Canada* publié récemment fournit un plan directeur pour améliorer certains aspects du système de transport canadien, notamment les infrastructures de transport stratégiques. Ils ont accueilli favorablement l'annonce du gouvernement fédéral concernant la mise en place d'un processus global de consultation afin d'orienter l'élaboration d'un programme à long terme dans le secteur des transports. Les premiers ministres se sont réjouis de l'annonce récente du gouvernement fédéral sur le prolongement des mesures temporaires prises pendant que le ministre des Transports du Canada étudie les recommandations du rapport.

Les premiers ministres de l'Ouest ont demandé des fonds fédéraux dans le cadre du volet Infrastructures nationales du Nouveau Fonds Chantiers Canada pour combler les besoins de l'Ouest en matière d'infrastructures de transport, notamment sous la forme d'investissements dans les corridors stratégiques clés, y compris ceux du Nord. Ils ont enjoint au gouvernement du Canada de travailler en étroite collaboration avec les provinces et les territoires de l'Ouest pour veiller à ce que le système de transport canadien puisse maintenir et renforcer le statut de fournisseur fiable de biens et de services de l'Ouest canadien à l'échelle mondiale. Ils ont également reconnu que l'ensemble du Canada dépendait des infrastructures de l'Ouest canadien pour acheminer ses biens vers les marchés asiatiques en pleine croissance.

### **Prochaines étapes**

- Des directives seront données aux ministres concernés au sujet des conclusions de la réunion.
- Le premier ministre Pasloski a confirmé que le Yukon accueillera la Conférence des premiers ministres de l'Ouest l'an prochain.

### **Pièce jointe**

Communiqué – *La Conférence des premiers ministres de l'Ouest de 2016 donne la priorité à l'emploi et aux collectivités*